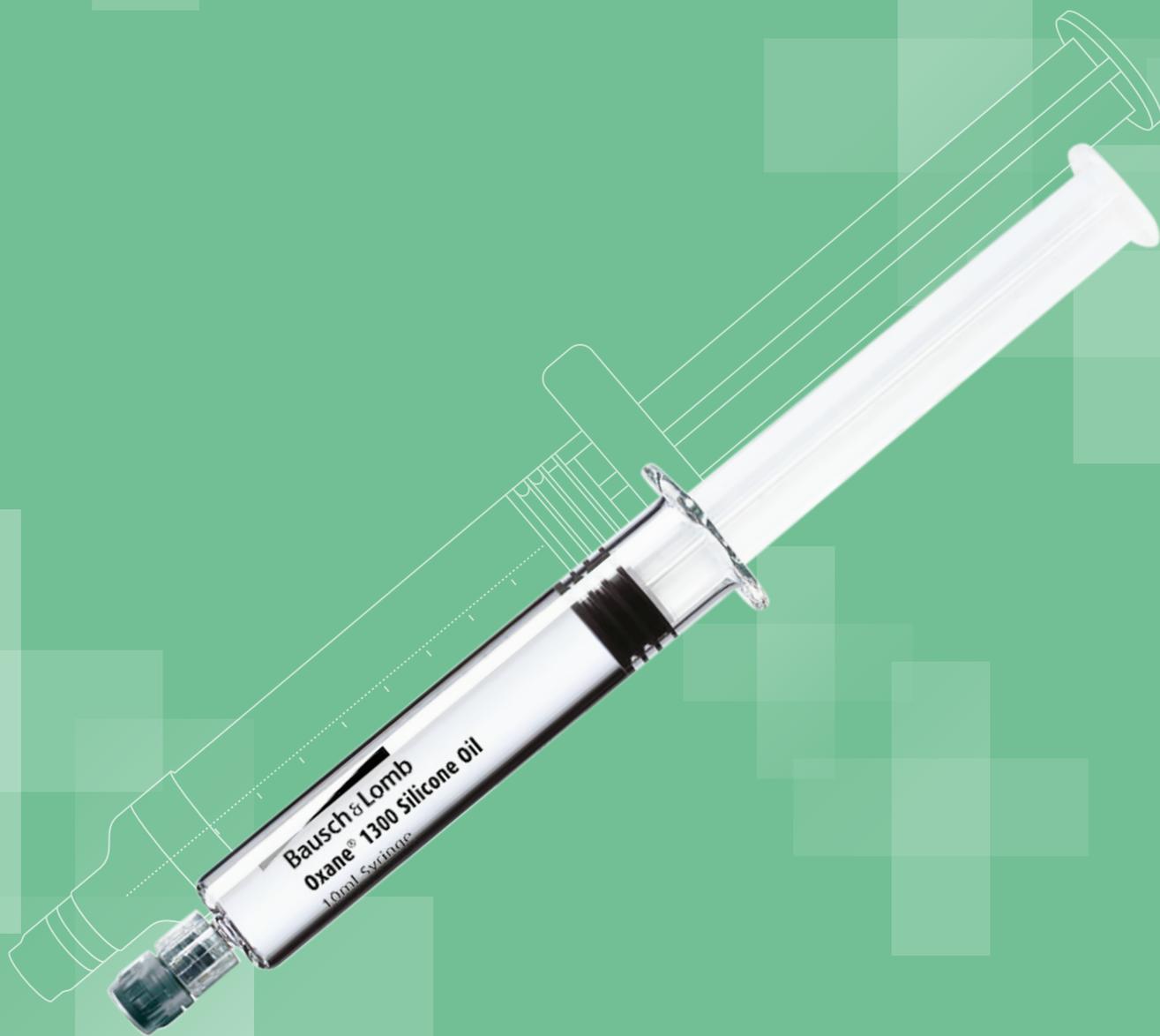


ENDOTAMPONADEN

UNVERGLEICHLICH REIN



DK-LINE®

OKTA-LINE®

OXANE®

OXANE HD®



BAUSCH + LOMB
See better. Live better.

FLÜSSIGES PERFLUORKARBON (PFCL):

DAS REFERENZPRODUKT WELTWEIT

Okta-line® und Dk-line®: Die bewährten 100 % fluorierten und hochgereinigten Perfluorkarbon-Flüssigkeiten zur intraoperativen Anwendung bei der Behandlung von Netzhauterkrankungen ermöglichen eine kürzere Behandlungsdauer und bessere Ergebnisse.



Dk-line®
C₁₀F₁₈ Perfluorodecalin



Okta-line®
C₈F₁₈ Perfluor-n-oktan



Hervorragende Sichtbarkeit

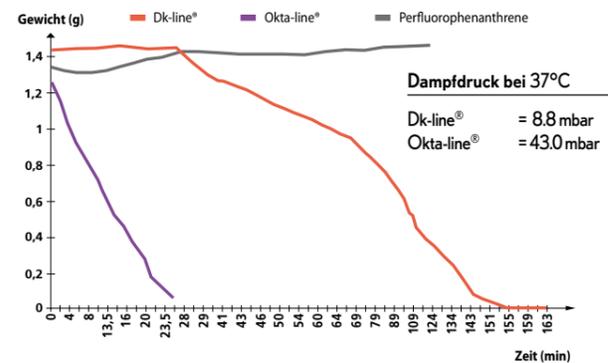
PFCL-Blase in einer okularen Irrigationslösung (Aqsia®)



Brechungsindex bei 20°C
Dk-line® = 1,31
Okta-line® = 1,27
Perfluorphenanthren = 1,33
Aqsia® = 1,33

Spontane Verdampfung

Spontane Verdampfung von Resttropfen des Produkts



Erwiesene Effizienz

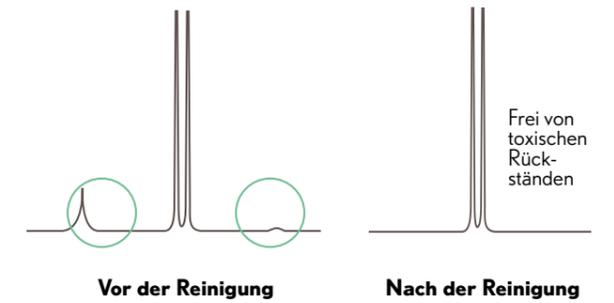
Bei über 90% der Dk-line® behandelten Patienten war nach 6 Monaten die Netzhaut wieder angelegt⁽²⁾

	Manuelle Wiederanlage Silikonöl	Wiederanlage mit Dk-line® Silikonöl
Erfolgreiche Wiederanlage der Netzhaut	80 %	100 %
Vorkommen von postoperativer PVR	83 % Durchschnittliche Zeit bis zum Auftreten = 2,5 Monate	31 % Durchschnittliche Zeit bis zum Auftreten = 5,25 Monate
Wiederanlage der Netzhaut nach 6 Monaten	40 %	94 %

Inert und hochrein

Toleranzstudien haben allgemein die Bedeutung der Reinigung von okularen Endotamponaden aufgezeigt⁽⁵⁾

Gaschromatographische Analyse



ANWENDUNGSGEBIETE

- Netzhautablösung mit Riesenrissen
- Netzhautablösung bei Proliferativer Vitreo-Retinopathie (PVR)
- Proliferative diabetische Retinopathie (PDR)
- Lochbildung in der Makula mit peripherer Netzhautablösung
- Endophotokoagulation unter Verwendung von PFCL
- Entfernung von Fremdkörpern aus dem Glaskörper

- VRL100 STERILE ☒ CE 1275 **Dk-line® 5ml**
- VRL110 STERILE ☒ CE 1275 **Dk-line® 7ml**
- VRL200 STERILE ☒ CE 1275 **Okta-line® 5ml**

Vorsichtsmaßnahmen:

- Flüssige Perfluorkarbonate müssen am Ende des Eingriffs entfernt werden.
- Flüssige Perfluorkarbonate werden mit einer 5 ml- oder einer 10 ml-Kunststoffspritze sowie einer 20 Gauge Kanüle geliefert. Der Verschluss muss komplett vom Glasfläschchen entfernt werden, bevor die Flüssigkeit aufgezogen wird. Die Kanüle darf intraokular nur verwendet werden, wenn sie nicht mit dem Glasfläschchenverschluss in Kontakt gekommen ist.



Alle Produkte von Bausch + Lomb werden mit 4 Patientenetiketten geliefert, um eine exakte Rückverfolgbarkeit zu gewährleisten.

(1) «Perfluorocarbon liquid in the management of retinal detachment with proliferative vitreoretinopathy.» GE Coll, S Chang, J Sun - Ophthalmology, 1995, Vol 102, N° 4. (2) «Résultats anatomiques comparés à long terme de décollements de rétine avec la prolifération vitéo-rétinienne opérés avec ou sans utilisation de perfluorocarbones liquides.» F Béhar Cohen, JF Le Roule, D Chauvaud - J. Fr. Ophthalmology, 1999; 22, 8, 853-858. (3) «Intérêt des perfluorocarbones liquides dans la prévention de la prolifération vitreo-rétinienne après déchirure géante avec inversion rétinienne.» D Chauvaud, G Caputo, L Werner - Bordeaux Symposium International of Ophthalmology, Sept 1993. (4) «Use of perfluorocarbon liquids in proliferative vitreoretinopathy: results and complications.» U. Stolba, S. Binder, M. Velikay - British Journal of Ophthalmology 1995, 79: 1106-1110. (5) «Experimental long-term vitreous replacement with purified and non-purified perfluorodecalin.» M. Velikay and Al. - Am. J. Of Ophthalmology 116, 563-570, Nov. 1993.



EXKLUSIVE LANGZEIT-ENDOTAMPONADE

SCHWERER ALS WASSER

Oxane® Hd: Die exklusive Mischung von hochreinem Silikonöl und RMN3 (patentiertes teilfluoriertes Olefin)



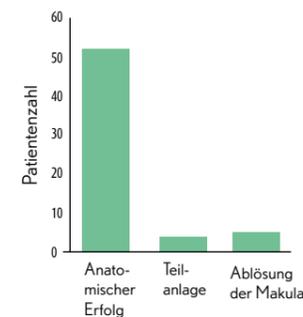
Eigenschaften

	Oxane® 1300/ Oxane® 5700	Oxane® Hd	Klinische Vorteile
Dichte bei 22 °C	0,98 g/cm ³	1,02 g/cm ³	Eine Endotamponade, die schwerer als Wasser ist, ermöglicht eine effektive Tamponade von Rissen im unteren und hinteren Bereich.
Viskosität bei 25 °C	1000/ 5000 mPa.s	3300 mPa.s	Eine mittlere Viskosität ermöglicht eine einfache automatische Injektion.
Grenzflächenspannung/ Irrigationslösung	> 40 mN/m	> 40 mN/m	Wie beim herkömmlichen Silikonöl ermöglicht die Grenzflächenspannung die intraokulare Tamponade: Bildung einer einzigen intraokularen Blase, die verhindert, dass Flüssigkeit durch Netzhautrisse dringt und so eine fortschreitende Wiederanlage ermöglicht.
Brechungsindex bei 20 °C	1,40	1,40	Brechungsindex von Irrigationslösung und PFCL deutlich unterscheidbar, was eine hervorragende Sichtbarkeit während der Injektion/Aspiration begünstigt.
Vorteile für den Patienten			
<ul style="list-style-type: none"> ■ Höherer Komfort, da der Patient nach dem Eingriff nicht mit dem Gesicht nach unten positioniert werden muss ■ Ermöglichung einer ästhetischeren Iridektomie bei 12 Uhr ■ Vermeidung eines Eintritts von Silikonöl in die Vorderkammer des phaken oder pseudophaken Auges ■ Potentiell verringertes Risiko einer erneuten postoperativen Proliferation im vorderen unteren Bereich 			

Klinische Daten

Ziel	Untersuchung der Effizienz und Sicherheit von Oxane® Hd
Einschlusskriterien	komplizierte Fälle von Netzhautablösungen mit PVR Stadien ≥ C2, Rissen in der Netzhaut, perforierendes Trauma
Folgeuntersuchungen	nach 1, 3, 6 Monaten und 1 Jahr
Patientenzahl	33 Augen in Deutschland 30 Augen in Frankreich
Untersuchungsteam	FRANKREICH: Prof. Mathis, Dr. Pagot-Mathis, Prof. Chauvaud, Dr. Morel, Dr. Monin, Dr. Larricart, Dr. Le Rouic DEUTSCHLAND: Prof. Wolf

Anatomischer Erfolg in 85% der Fälle



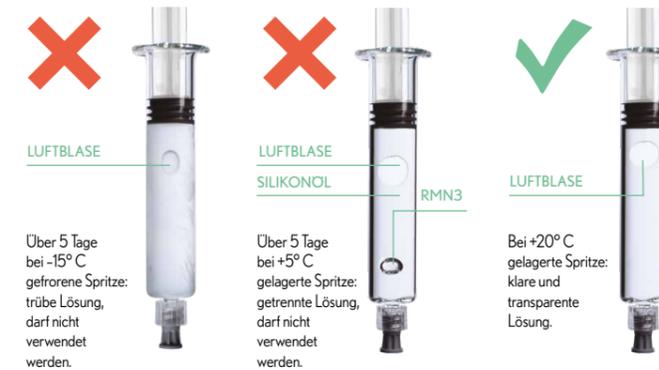
Vielversprechende funktionelle Ergebnisse

Postoperativer Visus	≥ 20/400
Ergebnisse	73%

Vorsichtsmaßnahmen bei der Lagerung

Wie bei allen in der Ophthalmologie verwendeten Flüssigkeiten ist auch bei diesem Produkt ein sorgfältiger Umgang erforderlich. Bei Temperaturen unterhalb +15° C kann sich Oxane® Hd in seine Komponenten auftrennen.

Die Verwendung von getrenntem Oxane® Hd kann die Produktsicherheit und -leistung beeinträchtigen.



Unterziehen Sie das Produkt vor dem Gebrauch einer Sichtprüfung, um sicherzustellen, dass die Substanz klar und transparent ist. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn die Substanz trüb erscheint oder es irgendwelche Anzeichen dafür gibt, dass eine Phasentrennung aufgetreten sein könnte.

Aufgetrenntes Oxane® Hd kann sich bei einer Lagerung über mindestens 72 Stunden bei 20°C wieder vermischen. So gelagertes Oxane® Hd muss vor dem Gebrauch erneut einer Sichtprüfung unterzogen werden, und alle hier aufgeführten Anweisungen und Warnhinweise müssen beachtet werden.

ANWENDUNGSGEBIETE

- Netzhautrisse im unteren und hinteren Bereich
- Netzhautablösung mit Komplikation durch starke PVR, perforierendes Trauma, Rissen
- Untere Retinektomie bei vorderer PVR

VRL700 STERILE CE 1275 Oxane® Hd 10ml Spritze

4x

Hinweise zur Lagerung

Alle Produkte von Bausch + Lomb werden mit 4 Patientenetiketten geliefert, um eine exakte Rückverfolgbarkeit zu gewährleisten.

Publikationen und Vorträge
 • «Silicone oil - RMN3 Mixture («Heavy silicone oil») as an internal tamponade for complicated retinal detachment.» Wolf S. / RETINA 2003 (to be published).
 • «Management of complicated retinal detachment using a new heavy silicone oil as temporary internal tamponade: final results.» Mathis A. / XXIII Club Jules Gonin Montreux, 2002.
 • «Efficacité et tolérance d'une nouvelle huile de silicone lourde en chirurgie vitréorétinienne: résultats définitifs.» Mathis A. / SFO Paris, 2002.
 • «A prospective study on heavy silicone oil as an internal tamponade for complicated retinal detachment.» Wolf S. / WAO Sydney, 2002.
 • «Management of complicated retinal detachment using a new heavy silicone oil as temporary internal tamponade.» Morel C. / ARVO Fort Lauderdale, 2001.
 • «Heavy silicone oil as internal tamponade for complicated retinal detachment.» Wolf S. / ARVO Fort Lauderdale, 2001.
 • «Heavy silicone oil as internal tamponade for complicated retinal detachment.» Wolf S. / XXII Club Jules Gonin Taormina, 2000.
 • «Management of complicated retinal detachment using a new heavy silicone oil as temporary internal tamponade.» Mathis A. / XXII Club Jules Gonin Taormina, 2000.



HOCHREINES SILIKONÖL

DER HÖCHSTE REINHEITSGRAD

Die hohe Grenzflächenspannung von Oxane® führt zur Bildung einer intraokularen Schicht, die sich nicht mit anderen Flüssigkeiten vermischt. Oxane® bietet selbst bei Netzhautunregelmäßigkeiten oder Dehiszenzen eine gute Abdeckung.



Oxane® 1300
Silikonöl

Oxane® 5700
Silikonöl

Deutlich überlegen



Berechnungsindex bei 20°C
Aqsia® = 1.33
Oxane® = 1.40

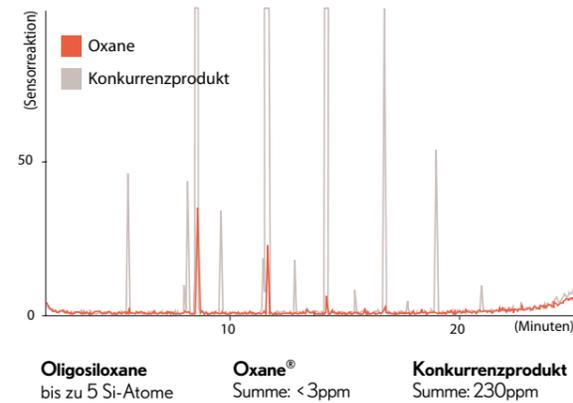


Oxane® in Irrigationslösung (Aqsia®).

Herkömmlich gereinigtes Silikonöl in Irrigationslösung (Aqsia®).

Hochrein⁽¹⁾

Gaschromatographie / Massenspektroskopie



ANWENDUNGSGEBIETE

- PVR Grad C
- Riesenrisse bei PVR
- PDR
- Netzhautablösung durch perforierendes Trauma
- Intraoperative intravitreale Blutung
- Epiretinale Membranen

VRL500 1275 Oxane® 1300, 10ml Spritze

VRL600 1275 Oxane® 5700, 10ml Spritze

4x



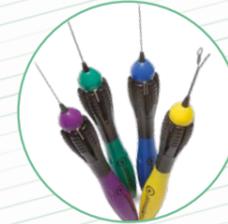
Alle Produkte von Bausch + Lomb werden mit 4 Patientenetiketten geliefert, um eine exakte Rückverfolgbarkeit zu gewährleisten.

RETINA PORTFOLIO

DAS SORTIMENT RUND UM STELLARIS ELITE™



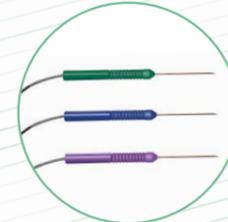
INSTRUMENTE



KANULEN



LICHTLEITER



LASERSONDEN



CUTTER



VITREKTOMIELINSEN



TROKARE

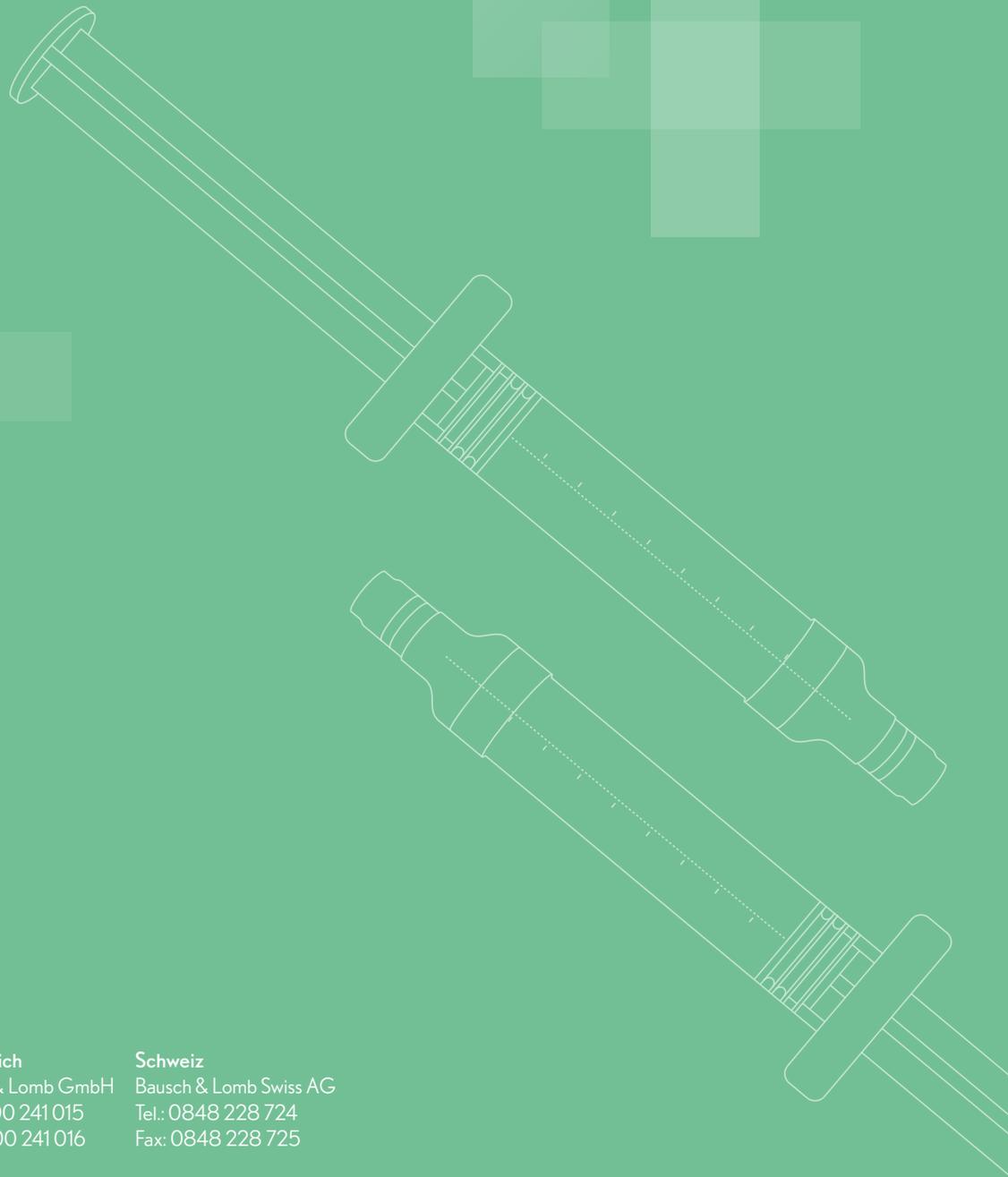


PACKS



(1) «Clinical consequences of the use of highly purified silicone oil» JC Pastor, JM Zarco, MJ Del Nozal - European Journal of Ophthalmology, Vol 8, N°3, 1998 (2) «Silicone Oil in Treatment of Complicated Retinal Detachments», K Lucke, H Laqua - Springer-Verlag, 1990. (3) «Giant retinal tears. Surgical techniques and results using Perfluorodecalin and Silicone Oil tamponade» A Mathis, V Pagot, C Gazagne, F Malecaze - Retina, Vol 12, Number 3S, 1992. (4) «Analysis and fractionation of silicone and fluorosilicone oils for intraocular use» Nakamura K, Refojo MF, Crabtree DV, Leong FL Invest Ophthalmol Vis Sci 1990 Oct;31(10): 2059-2069





KONTAKT:

Deutschland

Bausch & Lomb GmbH
Tel.: 0800 58 93 114
Fax: 01805 90 94 90 94

Österreich

Bausch & Lomb GmbH
Tel.: 0800 241 015
Fax: 0800 241 016

Schweiz

Bausch & Lomb Swiss AG
Tel.: 0848 228 724
Fax: 0848 228 725

kundenservice@bausch.com
www.bausch-lomb.de

Durch™/® gekennzeichnete Namen sind eingetragene Markenzeichen von Bausch & Lomb Incorporated oder den ihr angegliederten Unternehmen.
© 2018 Bausch & Lomb. Alle Rechte vorbehalten.

Stand: 15.10.2018

SU-TAMP_1018